

CÀMPINGS · CÁMPINGS · CAMPING SITES · CAMPINGS · CAMPINGPLÄTZE

- **L'ÀMFORA:**
Avinguda Josep Tarradellas, 2 · Tel. 972 520 5 40 · Fax 972 520 539
CAT 1 · 500 places
www.campingamfora.com · info@campingamfora.com
- **AQUARIUS :**
Platja s/n · Tel. 972 520 003 · Fax 972 550 216
CAT 2 · 447 places
www.aquarius.es · camping@aquarius.es
- **LA BALLENA ALEGRE 2:**
Platja, s/n · Tel. 902 510 520 · Fax 902 540 521
CAT 1 · 1.639 places
www.ballena-alegre.com · infb2@ballena-alegre.com
- **LAS DUNAS:**
Platja, s/n · Tel. 972 521 717 · Fax 972 550 446
CAT 1 · 1.800 places
www.campinglasdunas.com · info@campinglasdunas.com
- **LA GAVIOTA:**
Platja, s/n · Tel. 972 520 569 · Fax 972 550 348
CAT 2 · 130 places
www.lagaviota.com · info@lagaviota.com
- **LAS PALMERAS:**
Platja, s/n · Tel. 972 520 506 · Fax 972 550 285
CAT 2 · 200 places
www.campinglaspalmeras.com · info@campinglaspalmeras.com
- **EL RIU**
Platja, s/n · Tel. 972 520 216 · Fax 972 550 469
CAT 2 · 200 places
www.campingelriu.com · info@campingelriu.com



HOTELS/HABITACIONS · HOTELES/HABITACIONES · HOTELS/ ACCOMMODATION · HÔTELS/CHAMBRES · HOTELS/ZIMMER

- **CAN CERET:** (H***)
C/ Mar, 1 · Tel. 972 550 433 · Fax 972 520 808
25 places
www.canceret.com · info@canceret.com
- **EL MOLÍ:** (H*)
Crta. de la Platja, 36 · Tel. 972 520 069 · Fax 972 520 069
26 places
www.hotelelmoli.com · info@hotelelmoli.com
- **EL PESCADOR:** (H*)
C/ Sant Pere, 12 · Tel. 972 550 334 · Fax 972 550 334
20 places
<http://www.e-raquels.com>
- **RAQUEL'S APARTAMENTS:** (Apart-Hotel)
C/ Delícies, 48 · Tel. 972 520 350 · Fax 972 520 350
10 places
www.e-raquels.com · info@e-raquels.com

TURISME RURAL · TURISMO RURAL · RURAL TOURISM · TOURISME RURAL · LÄNDLICHER TOURISMUS

- **CAN MAS:**
Crta. D'Empúries, s/n · Tel. 972 520 258
6 places
www.canmas.net · canmas@canmas.net
- **MAS HORTA PRIM:**
Crta. Torroella de Fluvià, s/n · Tel. 972 520 108
5 places
mashortaprim@yahoo.es · <http://agroturisme.org/casa.php?=hortaprim>
- **MAS DEL MAR:**
Camí de les Goles s/n · Tel. 659 021 336
15 places
masdelmar@gmail.com · <http://masdelmar.com>



- **MAS DEL JONCAR:**
Camí del Joncar, 15 · Tel. 972 521 072
10 places
info@masdeljoncar.com · <http://www.masdeljoncar.com>

APARTAMENTS · APARTAMENTOS · APARTMENTS · APPARTEMENTS · APARTMENTS

- **MAS JULIÀ:**
Camí del Joncar, 17 · Tel. 972 520 507
27 places
www.apartamentsmasjulia.com
- **CA LA JÚLIA:**
C/ Girona, 10 · Tel. 646 246 615
<http://abritel.fr/625545.es.php>

RESTAURANTS/BARS · RESTAURANTES/BARES · RESTAURANTS/BARS · RESTAURANTS/BARS · RESTAURANTS/BARS

- **RESTAURANT BON PUNT:** C/ Carme, 8 · Tel. 972 520 044
Restaurant grill, cuina catalana / Restaurante grill, cocina catalana / Grill restaurant, Catalan cuisine / Restaurant grill, Cuisine catalane / Grill- Restaurant, Katalanische Küche.
Obert de Setmana Santa a setembre/ Abierto de Semana Santa a septiembre / Open from Easter to September / Ouvert de Pâques à septembre / Offen von Ostern bis September.
- **RESTAURANT CA LA TERESA:** C/ Sant Sebastià, 26 · Tel. 972 520 641
Cuina catalana / Cocina catalana / Catalan cuisine/ Cuisine catalane/ Katalanische Küche.
Obert tot l'any / Abierto todo el año / Opened all the year / Ouvert toute l'année / Geöffnet des ganze Jahr.
- **RESTAURANT CAN CERET:** C/ Mar, 1 · Tel. 606 640 845 · Fax 972 520 749 ·
www.canceret.com · restaurantcanceret@gmail.com
Cuina catalana, especialitat en peix / Cocina catalana, especialidad en pescado / Catalan cuisine and fish / Cuisine catalane et poisson / Katalanische Küche und Fisch.
Obert tot l'any / Abierto todo el año / Opened all the year / Ouvert toute l'année / Geöffnet des ganze Jahr.
- **RESTAURANT CAN TRONA:** Plaça Major, 9 · Tel. 972 520 034 · Fax 972 521 702
Cuina casolana i de temporada / Cocina casera y de temporada / Homemade and season food / Cuisine familiale et de saison / Selbstgemachte-Jahreszeit Nahrung.



Obert tot l'any excepte gener i febrer / Abierto todo el año excepto enero y febrero / Opened all year except January and February / Ouvert toute l'année sauf Janvier et Février / Geöffnet das völlige Jahr außer Januar und Februar.

- **RESTAURANT EL CALIU** : C/ Escoles, 1 · Tel. 972 520 563
Cuina casolana, Menú / Cocina casera, Menú / Homemade food and menú / Cuisine familiale et carte / Selbstgemachte Nahrung und Tageskarte.
Obert tot l'any / Abierto todo el año / Opened all the year / Ouvert toute l'année / Geöffnet des ganze Jahr.
- **ELS FOGONS DE LA PLAÇA**: Plaça Major, 5 · Tel. 972 520 942
Cuina casolana, menú i carta / Cocina casera, menú y carta / Homemade food, Menu and menu à la carte / Cuisine familiale, Menu et carte / Selbstgemachte Nahrung, Speisekarte und Tageskarte.
Obert tot l'any / Abierto todo el año / Opened all the year / Ouvert l'année / Geöffnet das ganze Jahr.
- **RESTAURANT L'ERA**: Crta. de Castelló · Tel. 972 550 210
Cuina catalana / Cocina catalana / Catalan cuisine / Cuisine catalane / Katalanische Küche.
Obert tot l'any / Abierto todo el año / Opened all the year / Ouvert l'année / Geöffnet das ganze Jahr.
- **RESTAURANT GARDI**: (Bar Club Nàutic) Crta. de l'Armentera · Tel. 972 521 893
info@gardi.cat · www.gardi.cat
Cuina casolana, menú i carta / Cocina casera, menú y carta / Homemade food, Menu and menu à la carte / Cuisine familiale, Menu et carte / Selbstgemachte Nahrung, Speisekarte und Tageskarte.
Obert tot l'any / Abierto todo el año / Opened all the year / Ouvert l'année / Geöffnet das ganze Jahr.
- **RESTAURANT LA CANCHA**: Ctra. De la platja s/n · Tel. 687 594 577 i 677 237 717
<http://lacanchasanperescador.blogspot.com>
Carns a la brasa i pizzeria / Carnes a la brasa y pizzeria / Grilled meat and pizzeria / Viande grillée und pizza / gegrilltes Fleisch
Obert temporada d'estiu / Abierto temporada de verano / Open in summer only / Ouvert saison d'été / Sommerjahreszeit geöffnet
- **RESTAURANT BAR IDEAL**: Plaça Major, 4 · Tel. 972 521 102 i 661 948 033
Cuina casolana, carta i pizzeria / Cocina casera, carta y pizzeria / Homemade food, menu à la carte and pizzeria / Cuisine familiale, carte et pizzeria / Selbstgemachte Nahrung.
Obert temporada d'estiu / Abierto temporada de verano / Open in summer only / Ouvert saison d'été / Sommerjahreszeit geöffnet.
- **RESTAURANT KENZA**: Av. Tarradellas (Mas Sopes)
- **BAR – RESTAURANT LA PLACETA DE LA MURALLA** : C/ Mar, 15 · Tel. 972 520 371
Cuina catalana / Cocina catalana / Catalan cuisine / Cuisine catalane / Katalanische Küche.



Obert tot l'any excepte novembre, a partir 15 setembre, dilluns tancat / Abierto todo el año excepto noviembre, a partir 15 setiembre lunes cerrado / Open all year except November, from September 15 Mondays closed / Ouvert toute l'année et à partir du 15 setembre, fermé les lundis.

- **RESTAURANT MAS GUSÓ:** C/ Mansos, 17 · Tel. 972 550 610

Restaurant grill, cuina catalana / Restaurante grill, cocina catalana / Grill restaurant, Catalan cuisine / Restaurant grill, Cuisine catalane / Grill- Restaurant, Katalanische Küche.

Obert de Setmana Santa a setembre/ Abierto de Semana Santa a septiembre / Open from Easter to September / Ouvert de Pâques à septembre / Offen von Ostern bis September.

- **RESTAURANT/ROSTISSERIA OLÉ:** C/ Sant Antoni, 6 · Tel. 972 520 321

Carns a la brasa/ Carnes a la brasa / Grilled meat / Viande grillée / gegrilltes Fleisch

Obert Setmana Santa, estiu i caps de setmana a l'hivern/ Abierto Semana Santa, verano y fines de semana en invierno / Open at Easter, in summer and winter weekends / Ouvert sur Pâques, été et week-ends en hiver.

- **RESTAURANT RAQUEL'S GRILL :** C/ Delícies, s/n · Tel. 972 520 350

Carns a la brasa i peix / Carnes a la brasa y pescado / Grilled meat and fresh fish / Viande grillée et poisson fraîche / gegrilltes Fleisch und fisch.

Obert temporada d'estiu/ Abierto temporada de verano / Open in summer season / Ouvert la saison d'été / Sommerjahreszeit geöffnet.

- **BAR- RESTAURANT SANT PERE:** C/Sant Antoni, 9 · Tel. 655 195 208

Carns a la brasa, cuina casolana i menú/ Carnes a la brasa, cocina casera y menú / Grilled meat, Homemade food and set menu / Viande grillée, Cuisina familiale et carte / gegrilltes Fleisch und Selbstgemachte Nahrung.

Obert tot l'any / Abierto todo el año / Opened all the year/ Ouvert l'année/ Geöffnet das ganze Jahr.

- **RESTAURANT SANT PERE CENTER:** Av. Tarradellas, 3 · Fax. 972 520 327

Vtaxonera@terra.es · <http://santperecenter.restaurantesok.com>

Cuina casolana, carta i pizzeria / Cocina casera, carta y pizzeria / Homemade food, menu à la carte and pizzeria / Cuisina familiale, carte et pizzeria / Selbstgemachte Nahrung.

Obert temporada d'estiu / Abierto temporada de verano / Open in summer only / Ouvert saison d'été / Sommerjahreszeit geöffnet.

- **RESTAURANT TROPIC BEACH:** Platja de Sant Pere (Càmping l'Àmfora)

Carns a la brasa i menú/ Carnes a la brasa y menú / Grilled meat and set menu / Viande grillée et carte / gegrilltes Fleisch.

Obert temporada d'estiu / Abierto temporada de verano / Open in summer only / Ouvert saison d'été / Sommerjahreszeit geöffnet.

RESTAURANT PIZZERIA ERIC: C/ Major, 16 · Tel. 619 337 303

Obert tots els dies de 12h a 15h i de 18h a 23h · Dimecres de 10h a 15h i de 18h a 23h



- **EL RACÓ D'EN MÀRIUS:** (Bar Musical) C/Empordà, 6 Urb. Bon Relax) · Tel. 972 550 071
riquiriquimantequiqui@hotmail.com · <http://www.riquiriquimantequiqui.com>
- **BAR GLOP'S:** (Bar Musical) Av. Tarradellas (Mas Sopes) · Tel. 972 520 367
- **BAR LIDO:** C/ Mar, 19 · Tel. 972 520 016
- **BAR LUBO:** C/ Verge del Portalet, 11 · Tel. 972 520 063
- **BAR PUB RUKI:** (Bar musical / Internet) C/ Delícies, 7 · Tel. 972 550 231
- **PIZZERIA DÖNER:** C/ Del Carme, 9 · Tel. 664 762 771

DISCOTEQUES · DISCOTECAS · NIGHT CLUBS · DISCOTHÈQUES · DISKOTHEKEN

- **DISCO PUB L'ÀMFORA:** Càmping l'Àmfora
Obert temporada d'estiu/ Abierto temporada de verano/ Oponed summer season/
Ouvert saison d'été/ Sommerjahreszeit geöffnet.
- **DISCOTECA FATA:** Càmping las Dunas
Obert tot l'any, temporada d'estiu cada dia / Abierto todo el año, temporada de
verano cada día / Open all year, in summer it opens every day / Ouver toute
l'année, pendant l'été elle est ouverte chaque jour.
- **DISCOTECA MOBY DICK:** Càmping La Ballena Alegre 2
Obert temporada d'estiu / Abierto temporada de verano / Open in summer only /
Ouvert saison d'été / Sommerjahreszeit geöffnet.

FOTOGRAFIA · FOTOGRAFÍA · PHOTOGRAPHY · PHOTOGRAPHE · FOTOGRAFIE

- **FOTO SERVEI SANT PERE:** C/ Mar, 22 · Tel. 972 521 019
fotoserveisantpere@yahoo.es

TABACS · TABACOS · TABACCONISTS · BUREAUX DE TABAC · TABAKLÄDEN

- **TABACS:** C/ Verge del Portalet, 14 · Tel. 972 520 024



JARDINERIA · JARDINERÍA · GARDENING · JARDINERIE · GARTENPFLEGE

- **GARDEN SANT PERE:** Crta. Castelló, s/n · Tel. 972 550 535 · Fax 972 550 535

LOCUTORI · LOCUTORIO · TELEPHONE BOX · CABINE TÉLÉPHONIQUE · TELEFONZELLE

- **LOCUTORI WALIDAN:** C/ Doctor Vidal Geli, 5 · Tel. 972 520 197
- **LOCUTORI MOHAMED SOURI:** C/Narcís de Ciurana, 16 · Tel. 972 521 852

SERVEI D'INTERNET · SERVICIO DE INTERNET · INTERNET SERVICE · SERVICE D'INTERNET · INTERNETDIENST

- **BAR PUB RUKI :** C/ Delícies, 7 · Tel. 972 550 231
- **LOCUTORI WALIDAN:** C/ Doctor Vidal Geli, 5 · Tel. 972 520 197
- **RESTAURANT MAS GUSÓ:** C/ Mansos, 17 · Tel. 972 550 610
- **BAR LUBO:** C/ Verge del Portalet, 11 · Tel. 972 520 063
- **LOCUTORI MOHAMED SOURI:** C/Narcís de Ciurana, 16 · Tel. 972 521 852

PERRUQUERIA / ESTÈTICA · PELUQUERÍA / ESTÉTICA · HAIRDRESSERS / BEAUTY SALON · COIFFEUR / SALON DE BEAUTÉ · FRISEURS / KOSMETIKIN

- **BARBERIA ASAADA:** C/ Del Mar, 16 · Tel. 608 372 533
- **PERRUQUERIA MARTA :** C/ Verge del Portalet, 17 · Tel. 972 520 352
- **PERRUQUERIA I ESTÈTICA NOUS ESTILS:** C/ Sant Sebastià, 47 · Tel. 972 55 03 13 · 667 73 37 43
silviafelip@hotmail.com
- **PERRUQUERIA VELA :** C/ Girona, 6 · Tel. 972 520 313
xapo2@hotmail.com



CONFECCIÓ / SOUVENIRS · CONFECCIÓN / SOUVENIRS · CLOTHES / SOUVENIRS · BOUTIQUES / SOUVENIRS · KLEIDUNG / SOUVENIRS

- **DELTA** : C/ Carme, 9
- **MERCERIA NAIUS** : C/ Plaça Major, 8 · Tel. 972 520 381
- **SOUVENIRS FONT** : C/Carme · Tel. 972 520 312
- **TUCCI** : C/ Carme, 9 · Tel. 972 520 785
- **BAZAR LA FORTUNA**: C/ Del Carme, local 2

CÈRAMIQUES / REGALS · CERÁMICAS / REGALOS · POTTERY / GIFTS · CÉRAMIQUES / CADEAUX · KERAMIK / GESCHENKARTIKEL

- **CERÀMIQUES NEUS**: Crta. de l'Escala, s/n · Tel. 972 550 384
- **REGALS LINA**: C/Mar, 26 · Tel. 972 550 033

RESTAURACIÓ, MOBLES I ARTESANIA · RESTAURACIÓN, MUEBLES Y ARTESANÍA · FURNITURE, RESTORATION & HANDICRAFT · RESTAURATION, MEUBLES ET ARTISANAT · MÖBEL, WIEDERHERSTELLUNG UND HANDWERK

- **ANTIC RESTAURACIÓ**: C/ Doctor Ciurana, 2 · Tel. 696 140 305
- **EL VIEJO PAJAR (TURNED WOOD ART GALLERY)** Jan Donks and Sonia Rocha
C/ Delícies, 30

ALIMENTACIÓ · ALIMENTACIÓN · FOOD · ÉPICERIES · LEBENSMITTEL

- **COMESTIBLES BOSCH**: C/ Carme, 2 · Tel. 972 520 279
- **COMESTIBLES VILARRASA**: C/ Girona, 3 · Tel. 972 520 366
- **SUPERMERCAT SHLEKER**: C/ Delícies, 3
- **SUPERMERCAT BON PREU**: Ctra de Castelló d'Empúries, 1 · Tel. 972 520 940



- **SAL I SUCRE (LLAMINADURES)**: C/Carme, 6 · Tel. 676 393 303

CARNISSERIES · CARNICERÍAS · BUTCHERS · BOUCHERIES · FLEISCHEREIEN

- **CARNISSERIA CARRERAS**: C/ Girona, 4 · Tel. 972 520 014
- **CARNISSERIA GODÓ**: C/ Serra Bullones, 19 · Tel. 972 520 036
- **CARNISSERIA FINA I JORDI**: C/ Doctor Vidal Geli, 10 · Tel. 972 520 041 · Fax 972 520 041
- **CARNISSERIA SALAM**: C/ Cavallers, 7 · Tel. 972 550 604
- **CARNISSERIA SÁNCHEZ** : Plaça Catalunya,6 · Tel. 972 520 357

PEIXATERIA · PESCADERÍA · FISHMONGER · POISSONNERIE · FISCHGESCHÄFT

- **PEIXATERIA NIERGA**: C/ Mar, 38 · Tel. 972 520 369

FLEQUES / PASTISSERIES · PANADERÍAS / PASTELERÍAS · BAKERS · BOULANGERIES / PATISSERIES · BÄCKEREIEN / KONDITOREIEN

- **FLECA CARRERAS (CAN BOTELLA)**: C/ Girona, 8 · Tel. 972 550 246
- **FLECA-PASTISSERIA CAN PETIT MENGOL**: C/ Mar, 21 · Tel. 972 550 478
- **FLECA-PASTISSERIA PA FI**: C/ Escoles, 1 Tel. 972 52 07 44

FRUITES · FRUTAS · FRUITS · FRUITS · FRÜCHTE

- **COOPERATIVA FRUCTÍCOLA EMPORDÀ**: C/ Doctor Narcís Ciurana, 12 · Tel. 972 520 000 · Fax 972 550 170
coopemporda@telefonica.net
- **FRUITES GUSÓ**: Mansos, 17 · Tel. 972 520 379 · Fax 972 520 066
- **FRUITES LLACH-COSTA**: C/ Sant Sebastià, 16 · Tel. 972 550 192 i 972 520 256
- **FRUTÍCOLA BOSCH**: Camí de la Rajoleria, s/n · Tel. 972 550 408 · Fax. 972 520 701



www.florencibosch.com · fbosch@mussap.com

BODEGUES · BODEGAS · WINE SHOPS · MAGASINS DE VIN · WEIN-GESCÄFTE

- **BODEGA GUSÓ**: Mansos, 17 · Tel. 972 520 379 · Fax 972 520 066

LLIBRERIES/REVISTES · LIBRERÍAS/REVISTAS · BOKK SHOPS/ MAGAZINES · LIBRAIRIES/JOURNAUX ET MAGAZINES · BUCHLÄDEN ZEITSCHRIFTEN

- **LLIBRERIA GEMMA**: C/ Mar, 25 · Tel. 972 520 349
- **PAPERERIA TISORA I PAPER**: C/ Narcís de Ciurana, 2 · Tel. 972 550 584
info@papertisora.com

BANCS/CAIXES · BANCOS/CAJAS · BANKS/SAVING BANKS · BANQUES/CAISSES D'ÉPARGNE · BANKEN/SPARKASSEN

- **BBVA**: C/Mar, 10 · Tel. 972 520 375 · Fax 972 520 704
www.bbva.com
- **CAIXA DE GIRONA**: Plaça de Catalunya, 1 · Tel. 972 520 022 · Fax 972 550 337
www.caixagirona.es
- **BANC POPULAR ESPANYOL**: C/ Verge del Portalet, 16 · Tel. 972 520 300 · Fax 972 520 752
www.bancopopular.es

ASSESSORIES/GESTORIES · ASESORIAS/GESTORIAS · CONSULTANCY · ASSESSORAT · BERATUNGSSTELLE

- **ASSESSORIA BOSCH**: Plaça Major, 7 · Tel. 972 520 703 · Fax 972 520 701
fbosch@mussap.com
- **GESTORIA ASSESSORIA M.M**: C/ Verge del Portalet, 6 · Tel. 972 521 712
moliva@gestores.net
- **PIME ASSESSORS**: C/Mar, 8 · Tel. 972 550 267 · Fax 972 550 267 pimeasse@teleline.es



- **AGÈNCIA EXCLUSIVA AXA:** C/ Mar, 2 · Tel. 972 521 943

ARQUITECTES · ARQUITECTOS · ARCHITECTS · ARCHITECTES · ARCHITEKTEN

- **ARQ. TÈCNICA IMMA FERRER I CANALS:** C/ Doctor Ciurana, 2 · Tel. 972 550 584

FONTANERIA/ELECTRICITAT · FONTANERÍA/ELECTRICIDAD · PLUMBERS /ELECTRICIANS · PLOMBIERS/ÉLECTRICIENS · KLEMPNER/ELEKTRIZITÄT

- **INSTAL·LACIONS EMPORDÀ:** C/ Delícies, 11 · Tel/Fax 972 550 302
- **INSTAL·LACIONS JAUME:** Crta. Castelló, s/n · Tel. 972 521 002
- **INSTAL·LACIONS JORDI BARNEDA:** C/Sant Sebastià, 20 · Tel. 972 550 578
- **INSTAL·LACIONS I REPARACIONS PERE:** C/Sant Sebastià, 40 · Tel. 972 520 344
- **MATERIALS SANT PERE, S.L:** C/ Dr. Narcís de Ciurana, 14 · Tel. 972 521 770 i 972 521 720 · Fax 972 550 419
www.msp.cat

FUSTERIES · CARPINTERÍAS · CARPENTERS · MENUISIERS · SCHREINEEREI

- **FUSTERIA JOAN ANDREU FUSTER, S.L:** C/Nou, 2
- **FUSTERIA PAGÈS:** Mestral, 2 · Tel. 972 550 418 i 666 804 668

SERRALLERIES · CERRAJERÍAS · LOCKSMITHS · FOREGONS · SCHLOSSEREIEN

- **ROALUM –SERRALLERIA D'ALUMINI:** C/Oest, 10 · Tel./Fax. 972 550 388

PINTORS · PINTORES · PAINTERS · PEINTRES · ANSTREICHER

- **PINTURES JAUME LLOPART:** C/ Provença, 40 · Tel. 972 520 743
- **PINTURES, REVESTIMENTS J. BARDERA :** C/ Albera, 4 · Tel./Fax 972 550 018



- **PINTURES ROIG** : C/Sant Sebastià, 25 · Tel. 972 520 318 · Fax 972 550 123
- **PINTURA DECORATIVA ADOLF ROMERO** : C/ Provença, 18 · Tel. 972 550 315 i 647 122 871

ELECTRODOMÈSTICS · ELECTRODOMÉSTICOS · DOMESTIC APPLANCES · APPAREILS MÉNAGERS · HAUS-UND KÜCHENGERÄTE

- **BRICOLATGE BOSCH (INSTAL·LACIONS EMPORDÀ)**: C/ Delícies, 11 · Tel. 972 550 302
- **SERVEIS 95 SANT PERE (CADENA MÀSTER) VÍDEO-CLUB**: C/Les Escoles, 1 · Tel. 972 550 064 · Fax 972 550 064
serveis95@girona.com

INFORMÀTICA · INFORMÁTICA · COMPUTERS · INFORMATIQUE · INFORMATIK

- **CORTEX S.P COMPUTER**: C/ Forn, 7 · Tel. 972 550 760

GRANJA PISCÍCOLA · PISCIFACTORÍA · FISH FARM · CENTRE DE PISCICULTURE · ZENTRUM VON FISCHZUCHT

- **BASE VIVA**: Cortal de la Vila, s/n · Tel. 972 550 327 i 972 550 432

MAQUINÀRIA AGRÍCOLA · MAQUINARIA AGRÍCOLA · AGRICULTURAL MACHINERY · MACHINERIE AGRICOLE · LANDWIRTSCHAFTLICHE MASCHINERIE

- **JOFERCAN (CONSTRUCCIÓ, VENDA-REPARACIÓ, AGRICULTURA I SILVICULTURA)**: C/ Dr. Narcís Ciurana, 2 · Tel. 972 520 038

AGÈNCIES IMMOBILIÀRIES · AGENCIAS IMMOBILIARIAS · STATE AGENTS · AGENCES IMMOBILIÈRES · IMMOBILIENAGENTUREN

- **AGÈNCIA IMMOBILIÀRIA SEL·LÉS**: C/ Olot, 1 · Tel 972 520 049 · Fax 972 550 223
selles@agenciaselles.com · <http://www.agenciaselles.com/>



- **HARMONIA EMPORDÀ:** Plaça Catalunya, 3 · Tel. 972 550 037 · Fax 972 550 200
info@harmoniaemporda.com · <http://www.harmoniaemporda.com>
- **AGÈNCIA IMMOBILIÀRIA HABITAM:** C/ Mar, 2 · Tel. 972 521 943 · Fax. 972 520 840
habitam@habitam.net · www.habitam.net
- **GLOBALGEST XXI:** C/ Carme, 1 · Tel 972 550 083 · Fax 972 521 726
info@spainyourhome.com · www.spainyourhome.com · www.immosantpere.com
- **SURFER'S HOLIDAY STEPHANE:** Av. Josep Tarradellas, 4-5 · Tel. 670 689 898 · 9671 630 196
stephanegrandpierre@gmail.com

ARTICLES DE CÀMPING · ARTÍCULOS DE CÁMPING · CAMPSITE PRODUCTS · LES PRODUITS DE CAMPING · DIE CAMINGPRODUKTE

- **CÀMPING SHOP:** Av. Empordà, 12 · Tel. 972 520 736 · Fax 972 550 055
info@campingshop-sl.com

CARAVÀNING · CARAVANING · CARAVANING · CARAVANING · CARAVANING

- **CARAVAN INN:** Crta. de Figueres a la Bisbal (C-31 km. 368,5) · Tel. 972 520 468 · Fax 972 550 013
www.caravaninn.net · info@caravaninn.net
- **CARAVAN SANT PERE:** Crta. de Figueres a la Bisbal (C-31 Km. 373) · Tel. 972 550 316 i 972 550 196 · Fax 972 550 316
caravansantpere@hotmail.com
- **EUROCARAVAN:** Camí de l'Estany, s/n · Tel. 972 521 059 · Fax 972 521 059
<http://www.santpere.org/eurocaravancat.html> · eurocaravan@terra.es

RENTAT DE COTXES · LAVADO DE COCHES · CAR WASH · LAVAGE DE VOITURES · WAGENWÄSCHE

- **AUTORENTAT MANU GROC:** C/ Delícies · Tel. 972 520 109



TALLERS MECÀNICS · TALLERES MECÁNICOS · GARAGES · ATELIERS DE RÉPARATIONS · AUTOWERKSTÄTTE

- **TALLER HOMS:** C/ Pirineu, 5 · Tel. 972 520 130
- **TALLER MECÀNIC JOAN:** C/ Provença, 25 · Tel. 667 301 710
- **TALLER MECÀNIC JOSEP MARIA VILÀ:** C/ Princesa, 16 · Tel. 972 520 334
- **TALLER MECÀNIC FERRER:** C/ Dr. Ciurana, 2 · Tel. 972 520 038

ACTIVITATS ESPORTIVES · ACTIVIDADES DEPORTIVAS · SPORT ACTIVITIES · ACTIVITES SPORTIVES · SPORTLICHE AKTIVITÄTEN

- **CLUB NÀUTIC:** Crta. De Sant Pere Pescador a l'Armentera · Tel. 972 520 717 · 669 610 754
info@clubnauticsantpere.com · www.clubnauticsantpere.com
Activitats: vela i cursos de nàutica.
- **ESCOLA DE VELA:** La Gola Fluvià · Tel. 972 520 593 · 635 489 253 ·
info@gola-fluvia.com · <http://www.fluvia-gola.com>
Activitats: vela, catamarà, windsurf i caiac.
- **LA WIND:** Platja del Càmping Aquarius. Crta. Sant Martí d'Empúries,5 · Tel. 972 520 180 · 679 475 041 · Fax. 972 520 180
thomas.erdmann@360grad-xdream.com · www.lawind.es
Activitats: Kitesurf, catamarà, windsurf, rutes amb bicicleta, escalada i barranquisme.
- **VENTILADOR:** Av. Josep Terradellas, 4-5 · Tel. 972 521 063 · 678 703 715
ventilador@ventilador.com · www.ventilador.com
Activitats: Kitesurf.
- **KITE EXPERIENCE:** Platja Càmping la Gaviota · Tel. 637 374 275 · 670 740 847
info@kiteexperience.com · www.kiteexperience.com
Activitats: Kitesurf.
- **CLUB MISTRAL:** Platja Càmping la Ballena Alegre 2 · Tel. 687 455 182
golfderoses@club-mistral.com · www.club-mistral-golfderoses.com
Activitats: Kitesurf i Windsurf



- **FLYWORKS:** Platja, s/n. Al costat del Càmping las Palmeras · 629 224 559
infoflyworks@gmail.com · www.flyworks.net
Activitats: Kitesurf i paddlesurf
- **GOLDEN QUADS:** C/ Molí, 1 · Tel. 649 030 739
info@goldenquads.com · <http://www.goldenquads.com>
Activitats: Sortides guiades en quads.
- **ESPORTÈC:** Càmping Riu, Ctra. De la Platja, s/n · 635 199 126
esportec@esportec.net · www.esportec.net
Activitats: Caiacs, BTT, circuits d'aventura (escalada, ponts, tirolines, rapel), tir amb arc, orientació, forfaits de caiac + BTT + Circuit d'aventura) i excursions guiades.
- **SK KAYAK:** C/ Farella nº25, Port de Llança · 972 121 112 · 627 433 332
info@skkayak.com · www.skkayak.com
Activitats: Cursos i excursions de kayak.

ASSISTÈNCIA SANITÀRIA · ASSISTENCIA SANTIARIA · MEDICAL CARE · DISPENSAIRE · SANITÄTSDIENST

- **CENTRE D'ASSISTÈNCIA PRIMÀRIA – C.A.P L'ESCALA (24H):** C/Mossèn Salvador Jue i Pujolar, s/n · Tel. 972 776 060
- **CREU ROJA:** Tel. 972 672 939
- **DISPENSARI MÈDIC:** C/Hospital, 9 · Tel. 972 550 514

DENTISTA · DENTISTA · DENTIST · DENTISTE · DENTIST

- **DENTAL SALUT :** C/Mar, 2 · Tel. 972 521 111

FARMÀCIES · FARMACIAS · CHEMISTS · PHARMACIES · APOTHEKEN

- **FARMÀCIA POCH SABATER:** C/ Mar, 25 · Tel./Fax 972 520 015
fciapochsabater@xarxafarma.com



PARC NATURAL · PARQUE NATURAL · NATURE RESERVE · RÉSERVE NATURELLE · NATURPARK

- **PARC NATURAL AIGUAMOLLS DE L'EMPORDÀ**: Crta. de Castelló · Tel. 972 454 222 · Fax 972 454 474
www.parcscdecatalunya.net · aiguamolls@aiguamolls.org

POLICIA · POLICÍA · POLICE · POLICE · POLIZEI

- **MOSSOS D'ESQUADRA (ROSES)**: Tel. 972 152 777 · Fax 972 153 034
- **URGÈNCIES**: Mossos d'Esquadra. Tel. 088

TRANSPORT · TRANSPORTE · TRANSPORT · TRANSPORT · TRANSPORT

- **R.E.N.F.E.** (Tren) Informació i reserves · Tel 902 240 202
www.renfe.es
- **S.A.R.F.A.** (Autobusos) · Tel. 902 302 025 · www.sarfa.com

TAXI · TAXI · TAXI · TAXI · TAXI

- **TAXI GOMIS (24H)**: Tel. 652 619 120 · e_g_m@hotmail.com · <http://www.taxigomis.com>
- **TAXI MOYA**: Tel. 658 980 615
- **TAXIS CALDERON (24H)**: Tel: 659471040 i 659471041

CORREUS · CORREOS · POST OFFICE · POSTE · POST

- **CORREUS**: C/ Carme, 6



**ADMINISTRACIÓ LOCAL · ADMINISTRACIÓN LOCAL · LOCAL
ADMINISTRATION · ADMINISTRATION LOCALE · LOKALE VERWALTUNG**

- **AJUNTAMENT:** C/ Verge del Portalet, 10 · Tel. 972 520 050 i 972 520 403 · Fax 972 550 323
<http://www.santpere.cat> · ajuntament@santpere.cat
- **BIBLIOTECA MUNICIPAL:** C/ Forn, 2 · Tel. 972 550 185 · biblioteca@santpere.cat
- **CASAL:** C/ Forn, 2 · Tel. 972 550 185 · biblioteca@santpere.cat
- **CASAL DEL JUBILAT:** C/ Forn, 2 · Tel. 972 521 053
- **OFICINA DE TURISME:** Carretera de la platja s/n · Tel. 972 520 535
oficinaturisme@santpere.cat
- **CASALET EL PETIT LLAGUT:** C/ Delícies, 31 · Tel. 972 520 251
- **ESCOLA LLAGUT:** C/ Escoles s/n · Tel. 972 520 251 · B7003628@xtec.cat
- **SERVEIS SOCIALS:** C/ Forn, 21 · Tel. 972 520 207 · ssocials.ccae@ddgi.es

